

4 월호
2025년

다문화공생정보플라자소식

◇발행 : 히가시오사카시 다문화공생정보플라자 (매월 1 회 발행)

〒577-8521 東大阪市荒本北 1-1-1 市役所 16階 ◇전화 06-4309-3311 / 팩스 06-4309-3823

◇<https://www.city.higashiosaka.lg.jp/category/30-0-0-0-0-0-0-0.html>



← 다문화공생 정보플라자 소식을 메일로 수신을 원하시는 경우 여기를 스캔해 주십시오.

생활을 응원! 캐시리스(무현금) de 해피포인트 캠페인

くらしを応援! キャッシュレス de ハッピーポイントキャンペーン

에너지·식료품 가격 등 물가폭등의 영향을 받은 분과 사업자에 대해 시민생활을 응원함과 동시에 시내 경제 활성화를 도모하기 위해 캐시리스(무현금)결제 포인트 환원사업 「생활을 응원! 히가시오사카 캐시리스(무현금) de 해피포인트 캠페인」을 실시합니다.

◆일시: 4월 25일(금)~5월 19일(월)

◆대상점포: 대상 캐시리스(무현금) 결제를 도입한 모든 점포 (편의점·보험적용분은 제외) ※대상점포는 캠페인 실시기간 중에 각 캐시리스(무현금)결제 어플 내에서 확인할 수 있습니다.

◆대상 캐시리스(무현금) 결제: : auPAY, d 바라이, PayPay, 락텐페이

◆환원율: 결제액의 최대 10%

◆환원 상한: 대상 캐시리스(무현금) 결제 1 종류에 1인당 3000엔분(1회당 상한 1000엔분)

エネルギー・食料品価格などの物価高騰の影響を受けた方や事業者に対し、市民生活を応援するとともに市内経済の活性化を図るため、キャッシュレス決済ポイント還元事業「くらしを応援! 東大阪市キャッシュレス de ハッピーポイントキャンペーン」を実施します。

◆日時: 4月25日(金)~5月19日(月)

◆対象店舗: 対象キャッシュレス決済導入の全店舗(コンビニ・保険適用分などを除く) ※対象店舗は、キャンペーン実施期間中に、各キャッシュレス決済アプリ内で確認できます。

◆対象キャッシュレス決済: auPAY, d払い, PayPay, 楽天ペイ

◆還元率: 決済額の最大10%

◆還元上限: 対象キャッシュレス決済1種類につき、1人当たり3000円分(1回当たり上限1000円分)

문의: 시 캐시리스(무현금) de 해피포인트 캠페인 콜센터 TEL 0120-012-873

問合せ先: 市キャッシュレス de ハッピーポイントキャンペーンコールセンター

모든 아이의 통원제도 사업

だれでも通園制度事業

2024년도 시행적 사업에 이어 2025년 5월부터 집에서 아이를 키우고 있는 세대의 아이들을 대상으로 월 일정시간까지 이용 가능한 범위 내에서 취업요건을 따지지 않고 시간 단위로 보육소를 이용할 수 있습니다. 비슷한 연령의 아이들끼리 어울리는 등 가정과는 다른 경험을 통하여 건강한 성장을 지원합니다.

◆신청: 4월 1일(화)부터 시 전자신청 시스템

◆이용시간: 아이 1명당 한달에 10시간까지

◆시작시기: 5월부터 ※실시일은 시설에 따라 다릅니다.

※자세한 내용은 시 웹사이트를 참조해 주십시오.

令和6年度試行的事業に引き続き、令和7年5月から、在宅で子育てしている世帯の子どもを対象に、月一定時間までの利用可能枠の中で就労要件を問わず時間単位で保育所などを利用できます。同年代の子ども同士で触れあうなど、家庭とは異なる経験を通して、すこやかな育ちを支えます。

◆신청: 4월 1일(화)부터 시 전자신청 시스템

◆이용시간: 아이 1명당 한달에 10시간까지

◆시작시기: 5월부터 ※실시일은 시설에 따라 다릅니다.

※자세한 내용은 시 웹사이트를 참조해 주십시오.

문의: 사업 제도에 관하여 = 아동건강부 시설급부과 TEL 06-4309-3302 / FAX 06-4309-3817

이용 신청에 대하여 = 시설이용상담과 TEL 06-4309-3202 / FAX 06-4309-3817

問合せ先: 本事業の制度について = 子どもすこやか部施設給付課 / 利用の申請について = 施設利用相談課

아동수당·아동부양수당

児童手当・児童扶養手当

◆감독보호해당·생계비 부담에 대한 확인서

작년 10월 법 개정에 의해 아동수당의 지급대상이 18세에 도달하는 날 이후의 첫 3월 31일까지의 아동으로 확대되었으며 가산을 위한 셋째 아이 이후의 산정대상에 대해서도 22세 도달

◆監護相当・生計費の負担についての確認書

昨年10月の法改正により、児童手当の支給対象が、18歳に達する日以降の最初の3月31日までの児童に拡大され、第3子以降の

多文化共生情報プラザだより (韓国・朝鮮語)

이후의 첫 3월 31일까지의 아이로 연장되었습니다. 4월 이후의 산정 대상이 되는 아이의 상황을 파악하기 위해 대상자에게는 「감독보호해당·생계비 부담에 대한 확인서」를 3월 중순에 송부하고 있습니다.

4월 16일(수)(필착)까지 제출해 주시기 바랍니다. 기한까지 제출되지 않은 경우는 2025년 4월분 부터 셋째 자녀 이후의 아동 지급액이 감액될 가능성이 있습니다.

◆대상자: 2003년 4월 2일 이후 출생한 자녀를 3명 이상 양육하고 있는 분 중 ① 또는 ②의 자녀가 있는 아동수당 수급자

①2025년 3월말로 지급대상이었던 고등학생 연령이 끝나는 아이(2006년 4월 2일~2007년 4월 1일생)

②산정 대상 자녀 중 2025년 3월 말에 전문학교나 단기대학 등을 졸업하는 자녀

【아동부양수당】 (4월분 부터 개정)

전부지급=>첫째아이=46,690 엔 >둘째아이 이후=11,030 엔/1인당

일부지급=>첫째아이=11,010 엔~46,680 엔

>둘째아이 이후=5520 엔~11,020 엔/1인당

【특별아동부양수당】 (4월분 부터 개정)

1인당>1급=56,800 엔 >2급=37,830 엔

加算のための算定対象についても 22歳到達以降最初の 3月31日までの子に延長されました。4月以降の算定対象となる子の状況を把握するため、対象者には3月中旬に「監護相当・生計費の負担についての確認書」を送付しています。

4月16日(水)(必着)までに提出してください。期限までに提出がない場合は、令和7年4月分より第3子以降の児童の支給額が減額になる可能性があります。

◆対象者：平成15年4月2日以降生まれの子を3人以上養育している方のうち、①または②の子がいる児童手当受給者

① 令和7年3月末で、支給対象であった高校生年代が終了する子(平成18年4月2日~平成19年4月1日生まれ)

② 算定対象の子のうち、令和7年3月末で専門学校や短期大学などを卒業する子

【児童扶養手当】(4月分から改定)

全部支給=>第1子=4万6690円、>第2子以降=1万1030円/人

一部支給=>第1子=1万1010円~4万6680円

>第2子以降=5520円~1万1020円/人

【特別児童扶養手当】(4月分から改定)

1人につき>1級=5万6800円 >2級=3万7830円

문의: 국민연금과 TEL 06-4309-3165 / FAX 06-4309-3805
 問い合わせ先: 国民年金課

2025년도 국민연금보험료 令和7年度 国民年金保険料

2025년도 국민연금보험료는 월액 17,510 엔으로 전년도부터 530 엔 인상되었습니다. 4월 상순에 연금사무소가 발송한 납부서로 잊지 않고 납부해 주십시오. 또한 예납을 하면 매월 납부하는 것보다 이득입니다.

令和7年度の国民年金保険料は月額1万7510円で、前年度から530円引きあがりとなりました。4月上旬に年金事務所から発送される納付書で忘れずに納めてください。なお、前納すると毎月納付するよりもお得です。

문의: 히가시오사카연금사무소 TEL 06-6722-6001 / FAX 06-6725-0838 국민연금과 TEL 06-4309-3165 / FAX 06-4309-3805
 問い合わせ先: 東大阪年金事務所/国民年金課

부영주택 입주자 府営住宅の入居者

부영주택 입주자를 연 6회 모집합니다. (4월, 6월, 8월, 10월, 12월, 2월)

신청에는 수입기준 등의 요건이 있습니다.

신청 방법: 신청서를 접수기간(소인유효)에 우송 또는 부영주택 후세관리센터 웹사이트에서 신청

※모집 안내와 신청서는 부영주택 후세 관리센터, 시영주택 관리센터, 시청 본청사 15층 주택정책실 총무관리과·1층 시소식 정보코너, 행정서비스센터, 복지사무소 등에서 배부. 그 외 수시모집을 하는 주택도 있습니다.

府営住宅の入居者を年6回募集します。(4月、6月、8月、10月、12月、2月)

申込みに、収入基準などの要件があります。

申込方法: 申込書を受付期間(消印有効)に郵送または府営住宅布施管理センターウェブサイト

※募集案内や申込書は、府営住宅布施管理センター、市営住宅管理センター、市役所本庁舎15階住宅政策室総務管理課・1階市政情報コーナー、行政サービスセンター、福祉事務所などで配付。その他、随時募集している住宅もあります。

문의: 부영주택 후세관리센터 TEL 06-6789-0321 / FAX 06-6789-0322
 주택정책실 총무관리과 TEL 06-4309-3231 / FAX 06-4309-3834
 問い合わせ先: 府営住宅布施管理センター/住宅政策室総務管理課

취학비용을 원조합니다 就学費用を援助します

경제적인 이유로 아이에게 의무교육을 받게 하는 것이 곤란한 보호자에게 취학비용의 일부를 원조합니다 (세대소득 합계액의 제한 있음) ◆신청방법: 4월 30일(수) 까지 전자신청 시스템

経済的な理由で、子どもに義務教育を受けさせることが困難な保護者の方へ、就学費用の一部を援助します(世帯の所得合計額の制限あり) ◆申込方法: 4月30日(水)までに電子申請システム

문의: 학사과 TEL 06-4309-3272 / FAX 06-4309-3838
 問い合わせ先: 学事課